# Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes





### Rapport aux gouvernements

2004 - 2005

- 3 PRÉFACE
- 5 MESSAGE DU SECRÉTAIRE
- 7 MESSAGE DE L'ANCIEN SECRÉTAIRE
- 9 CONFÉRENCES
- 12 SERVICES D'INFORMATION
- 15 SERVICES INTÉGRÉS
- 18 DIRIGEANTS DU SCIC

Notre page de couverture symbolise les conférences intergouvernementales au Canada. On y trouve quatorze armoiries officielles en commençant par celles du Canada au sommet suivies, de gauche à droite, de celles des provinces et des territoires par ordre d'adhésion à la Confédération. Les armoiries sont disposées autour du logo du SCIC, qui évoque les gouvernements prenant place à une table de conférence.

La conférence intergouvernementale multilatérale est un élément important du fédéralisme canadien. Il s'agit d'un instrument clé de consultation, de coordination et de négociation entre le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les gouvernements territoriaux.

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) a été créé par les premiers ministres du Canada en mai 1973. Il assure les services administratifs nécessaires à la planification et au déroulement de conférences fédérales-provinciales-territoriales et provinciales-territoriales de haut niveau.

En plus d'être le secrétariat permanent de la Conférence fédérale-provinciale des premiers ministres, le SCIC offre ses services à d'autres réunions de premiers ministres, telles les réunions du Conseil de la fédération, la Conférence des premiers ministres de l'Ouest et la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.

L'essentiel du travail du Secrétariat consiste toutefois à fournir des services à des réunions de ministres et de sous-ministres. Ces services sont à la disposition des ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux qui sont appelés à organiser et à présider ces réunions. Le rôle du SCIC est de libérer les ministères des tâches administratives rattachées à la convocation de conférences et d'assurer une certaine continuité à ses clients entre les conférences. Le SCIC fournit des services de conférences dans pratiquement tous les principaux secteurs de l'activité gouvernementale et dans toutes les régions du Canada.

Le Secrétariat étant est un organisme des gouvernements fédéral et provinciaux, il a le statut d'organisme intergouvernemental neutre. Non seulement les deux ordres de gouvernement contribuent-ils à son budget, mais son personnel est recruté à la fois auprès du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et territoriaux. Cette diversité des effectifs renforce le caractère intergouvernemental de l'organisme tout en créant, au sein du Secrétariat, un climat particulier de coopération qui se traduit par la grande qualité des services fournis à ses clients.

Outre le fait qu'il permet à ses clients d'obtenir un rapport coût-efficacité et de réaliser des économies d'échelle de plus en plus intéressants, le Secrétariat offre également les avantages habituels de confidentialité, de continuité, de neutralité et de compétence générale dans la planification et l'organisation de conférences intergouvernementales de niveau supérieur au Canada.

# Message du Secrétaire



L'exercice 2004-2005 a été une année de transition pour le Secrétariat. Après le départ à la retraite du Secrétaire, M. Stuart MacKinnon, qui a occupé ce poste pendant plus de vingt ans, j'ai été désigné comme son successeur par le Premier ministre à l'issue d'un concours intergouvernemental public. En qualité de Secrétaire adjoint du SCIC, j'ai eu le privilège très spécial et le plaisir de travailler en étroite collaboration avec M. MacKinnon pendant de nombreuses années. Au fil des ans, son leadership et ses conseils, ses compétences en gestion, sa vaste expérience et sa connaissance étendue des relations intergouvernementales ont été un atout inestimable autant pour les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux que pour le SCIC.

En 2004-2005, le Secrétariat a fourni des services administratifs à un total de 106 conférences de haut niveau, parmi lesquelles on retrouve un nombre record de huit réunions de premiers ministres.

Fort du dévouement et du professionnalisme de son personnel, le SCIC continuera d'élaborer et de mettre en ouvre des politiques et des méthodes de travail souples et novatrices pour améliorer la qualité des services administratifs fournis à tous les gouvernements dans le contexte de conférences.

André M. McArdle Secrétaire, Conférences intergouvernementales canadiennes

Ottawa, juillet 2005

# Message de l'ancien Secrétaire



Ayant pris ma retraite en novembre 2004, je suis heureux de l'occasion inattendue qui m'est offerte de m'exprimer une dernière fois dans un Rapport aux gouvernements.

Le Secrétariat, une fois encore, a eu une année bien remplie qui s'est achevée, au cours de mes deux derniers mois complets en poste, par deux réunions de premiers ministres. C'est ce qu'on appelle « partir sur un coup d'éclat »!

Au cours de mon mandat, soit du 1<sup>er</sup> mai 1983 au 19 novembre 2004, le SCIC a servi 2 026 conférences, dont 101 au niveau des premiers ministres (y compris les premiers ministres provinciaux).

Parmi les plus importantes, citons les réunions sur les questions constitutionnelles intéressant les Autochtones, les Conférences annuelles des premiers ministres prévues par l'Accord de Regina de 1985, et le processus constitutionnel multilatéral de 1992 (où le personnel du SCIC a assuré l'essentiel du soutien administratif).

Le personnel du SCIC a également servi de nombreux sommets tels ceux du G7 (maintenant le G8) à Toronto, à Halifax et à Kananaskis; le Sommet de la Francophonie à Québec; le Sommet de l'APEC (Coopération économique de la zone Asie-Pacifique) à Vancouver et le Sommet des Amériques à Québec.

Sur un plan personnel, mes tournées bisannuelles de consultations restent gravées dans ma mémoire. Elles étaient en effet une occasion de se concentrer sur les enjeux des conférences intergouvernementales en collaboration avec nos commettants provinciaux (elles ont plus tard été élargies aux sous-ministres territoriaux), et d'apprécier en même temps la variété et la grandeur de notre vaste pays, d'un océan à l'autre.

Lorsque je jette un coup d'oil rétrospectif sur les 21,5 années que j'ai passées au SCIC, j'ai du mal à croire qu'autant de changements se soient produits dans le milieu de travail. Prenez, par exemple, les progrès technologiques qui ont grandement amélioré la qualité et la rapidité du service et qui ont permis de donner plus de poids au personnel en élargissant grandement son accès à l'information. Au cours de la même période, nous sommes passés des machines à écrire électriques, dont seules quelques personnes disposaient, aux ordinateurs portatifs dernier cri pour tous. Et, pour le meilleur ou pour le pire, le courriel et les « Blackberry » rythment nos journées.

Beaucoup d'autres changements se sont produits au SCIC durant toutes ces années. Mais une chose n'a pas changé : la culture du service y demeure profondément ancrée. J'ai été frappé par le dévouement et le professionnalisme dont fait preuve le personnel du SCIC sur le plan de la prestation de services de haute qualité à tous les gouvernements et en toute impartialité, souvent dans des conditions difficiles et défavorables. Pour l'avenir, je crois que le Secrétariat est fort et souple, bien servi par son personnel, prêt, disposé et apte à relever les défis qui se présenteront. Mes meilleurs souhaits vous accompagnent.

Stuart MacKinnon Secrétaire (à la retraite), Conférences intergouvernementales canadiennes

Chan - Cabinet du Premier ministre

**Да** ve

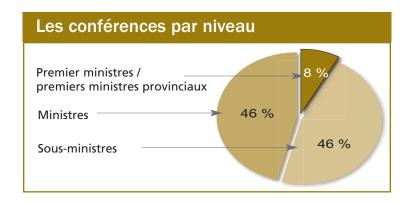
Durant l'exercice 2004-2005, le Secrétariat a servi 106 conférences. Avec ce chiffre, le SCIC maintient une moyenne de plus de 100 conférences par an au cours des sept derniers exercices.

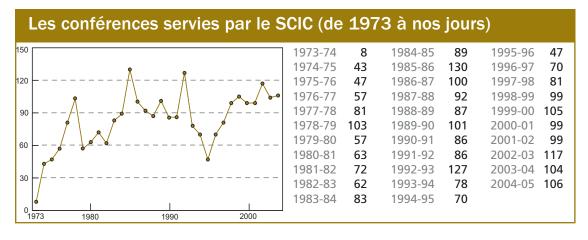
En 2004-2005, le Secrétariat a fourni ses services à un nombre record de huit réunions de premiers ministres :

- Conférence des premiers ministres de l'Ouest 2004
   Du 7 au 9 juillet, Inuvik, Territoires-du-Nord-Ouest
- Réunion du Conseil de la fédération Du 28 au 30 juillet, Niagara-on-the-Lake, Ontario
- Réunion du Conseil de la fédération Les 1<sup>er</sup> et 2 septembre, Toronto, Ontario
- Réunion du Conseil de la fédération Le 12 septembre, Ottawa, Ontario
- Rencontre spéciale entre les premiers ministres et les dirigeants autochtones Le 13 septembre, Ottawa, Ontario
- Réunion des premiers ministres Du 13 au 16 septembre, Ottawa, Ontario
- Réunion du Conseil de la fédération Les 25 et 26 octobre, Ottawa, Ontario
- Réunion des premiers ministres Le 26 octobre, Ottawa, Ontario

Réunion des premiers ministres Du 13 au 16 septembre 2004, Ottawa, (Ontario)

Le Secrétariat a également apporté son soutien à 49 conférences de ministres (représentant 46 % des réunions de 2004-2005) et à 49 conférences de sous-ministres (46 %).





### Conférences

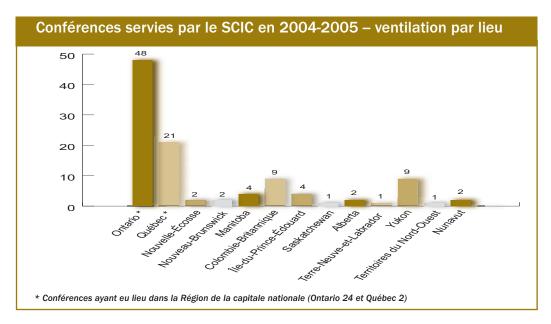
Au plan régional, en 2004-2005, le SCIC a fourni ses services à 16 réunions dans l'Ouest du Canada (15 % du total), 9 réunions dans le Canada atlantique (9 %), 48 et 21 conférences en Ontario et au Québec respectivement (y compris la Région de la capitale nationale) (65 %) et 12 réunions dans les territoires (11 %).

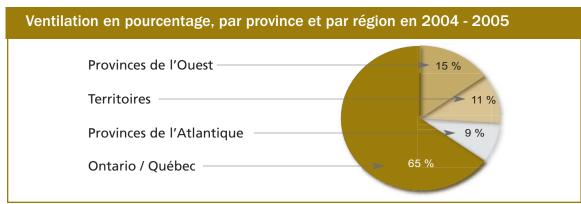
Les secteurs les plus actifs, c.-à-d. ceux qui donnent lieu au plus grand nombre de conférences, ont été les Affaires intergouvernementales avec 13 réunions, puis les Ressources humaines et les services sociaux, qui incluent le travail, avec 12 réunions en 2004-2005. Ces secteurs étaient suivis de près par celui de la Santé, avec 11 réunions.



Réunion des premiers ministres, du 13 au 16 septembre 2004 Ottawa, Ontario (Signature de l'Accord sur les soins de santé)

Photo : Dave Chan - Cabinet du Premier ministre





Conférences servies par	le SCIO	C - du	1 <sup>er</sup> avı	ril 200	4 au 3	1 mars	2005	5	
Secteur	Premiers ministres	Ministres F-T	Sous- ministres F-T	Ministres F-P-T	Sous- ministres F-P-T	Premiers ministres P-T	Ministres P-T	Sous- ministres P-T	Total
Agriculture				3			2		5
Citoyenneté et Immigration				1	1				2
Éducation  * (Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation					2*		2	3	7
Protection civile				1	1				2
Environnement (y compris, conjointement, les forêts, la faune, les espèces en péril, les pêches et l'aquaculture)				3	5				8
Finances							2		2
Pêches (y compris l'aquaculture)				2	1				3
Santé (y compris la retraite sur la santé, le Forum des premiers ministres Campbell et McGuinty et la santé des Autochtones)				2	3		3	3	11
Patrimoine (y compris les affaires francophones)				2			1		3
Habitation				1	1		1	1	4
Ressources humaines et services sociaux (y compris le travail, les ministres du Marché du travail et la législation sur le travail)				3	4		3	2	12
Industrie (y compris l'industrie et l'innovation conjointement, le commerce intérieur et la consommation)				1	2		1		4
Affaires intergouvernementales	3				3	5		2	13
Justice (anciennement Justice et Soliciteur général) (y compris les coroners en chef et les médecins légistes en chef, et conjointement la justice et la gestion des urgences)				2	1		1	2	6
Administrations locales							2	1	3
Affaires autochtones							1	1	2
Ressources naturelles (y compris les mines, l'énergie et les forêts)		1		3	2				6
Développement du Nord				1					1
Travaux publics et administration gouvernementale (y compris les commissaires de la fonction publique, les tuteurs et curateurs publics)					3				3
Sports et loisirs				1	1		1		3
Condition féminine				1	2				3
				1	2				3
Total	3	1	0	28	34	5	20	15	106

### Services d'information

Les Services d'information sont responsables de la gestion de l'information, de la technologie de l'information et des activités de communication de l'organisation.

### Gestion de l'information

La fonction principale de la Gestion de l'information consiste à gérer la documentation (imprimée et électronique) et le matériel connexe (audio et visuel) émanant des nombreuses conférences que sert le SCIC. Ce service est également chargé de gérer tous les documents consignés liés à l'administration et au fonctionnement de l'organisation.

Les listes de documents se rapportant à toutes les conférences que sert le SCIC ont été numérisées et entreposées sur notre réseau. On peut ainsi procéder à des recherches plus efficaces de documents de conférences. Nous avons toujours l'intention de numériser les documents relatifs aux réunions des premiers ministres et des premiers ministres provinciaux avant d'entreposer les originaux hors site.

La publication se rapportant aux conférences des premiers ministres qui ont eu lieu entre 1906 et 2004 a été distribuée à tous les gouvernements. Elle est également accessible sur notre site Web. Des mises à jour, qui incluront les conférences de 2004, de cette publication et de la publication concernant les premiers ministres provinciaux (1887-2004) seront disponibles cet automne sur notre site Web (www.scics.gc.ca).

Nous avons procédé à une évaluation de divers systèmes de gestion documentaire électronique. Le système PROFF a été retenu, car c'est celui qui répond le mieux à nos besoins. Ce système permet non seulement de saisir la mémoire de l'organisation, mais de remplacer notre base de données actuelle sur les conférences sur MS Access. Il nous permettra également de créer un inventaire électronique des documents de conférences que nous possédons. Grâce au système PROFF, nous pourrons gérer et récupérer des renseignements et des documents sur les conférences, ainsi que de l'information administrative, avec plus d'efficacité et à partir d'une seule base de données.

### **Archives**

Les archives du SCIC constituent une collection unique de documents qui couvrent pratiquement tous les secteurs ayant fait l'objet de conférences intergouvernementales depuis 1973. Cette collection est unique en son genre, puisqu'il s'agit des seules archives aussi complètes de cette nature au Canada. Il importe de signaler que le Secrétariat n'est que le dépositaire de ces documents qui demeurent la propriété légale des gouvernements qui les lui ont confiés.

Ces archives sont destinées d'abord et avant tout à l'usage des gouvernements, mais le grand public peut, sur demande, avoir accès aux documents non classifiés et les consulter sur le site Web du Secrétariat.

Les documents déposés par les délégations à chaque conférence sont cotés et catalogués pour être intégrés aux archives à l'issue de chaque réunion. Les autres documents produits par le Secrétariat au nom du président ou des coprésidents (par exemple l'ordre du jour définitif, la liste des délégués, etc.) sont également versés aux archives afin qu'un dossier complet soit créé sur chaque conférence que sert le Secrétariat.

Outre les documents de conférences, le Centre de gestion de l'information conserve d'autres documents de référence se rapportant aux réunions intergouvernementales. Il s'agit notamment d'une petite collection d'enregistrements audiovisuels des séances publiques de diverses conférences de premiers ministres et d'un recueil d'images numériques et de photographies relatives à certaines de ces réunions.

Nombre de documents de conférences dans les archives au 31 mars 2005					
Fédéraux-provinciaux-territoriaux Fédéraux-territoriaux Provinciaux-territoriaux	25 719 54 11 094				
Total	36 867				

### Services d'information

En 2004-2005, 1 473 nouveaux documents ont été versés aux archives

Nombre de nouveaux documents de conférences versés aux archives en 2004 - 2005								
Conférence par	Genre e	Genre et nombre de documents						
genre et niveau	Classifiés	Non classifiés	Total					
Fédérale-provinciale-territoriale								
Premiers ministres	14	17	31					
Ministres	378	82	460					
Sous-ministres	539	19	558					
Sous-total	931	118	1 049					
Fédérale-territoriale								
Ministres	2	11	13					
Sous-ministres	0	0	0					
Sous-total	2	11	13					
Provinciale-territoriale								
Premiers ministres	15	16	31					
Ministres	192	17	209					
Sous-ministres	168	3	171					
Sous-total	375	36	411					
Nombre total de nouveaux documents	1 308	165	1 473					

## Demandes de documents se rapportant aux conférences

Le personnel du Centre de gestion de l'information répond aux demandes de documents, de publications et d'information. En 2004-2005, il a reçu 147 demandes visant des documents de conférences et émanant de divers groupes et personnes. Nombre de ces demandes provenaient de fonctionnaires, d'universités, d'étudiants et d'entreprises privées du Canada, des États-Unis et d'autres pays.

À ce jour, environ 525 clients ont demandé à être informés des mises à jour de notre site Web. Ce nombre continue d'augmenter. Les avis de mise à jour sont envoyés à des fonctionnaires canadiens du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et territoriaux, à d'autres gouvernements, aux médias, aux universités et au grand public.

### Services d'information

### Technologie de l'information

Le groupe Technologie de l'information (TI) joue un rôle crucial qui consiste à fournir des services de haute qualité au personnel du SCIC et aux clients des conférences. Il s'emploie également à rester à l'avant-garde des nouveautés technologiques. Il évalue constamment les nouveautés en vue d'une éventuelle mise en oeuvre au bureau principal ou sur les lieux de conférences.

Pour la première fois, on a demandé au SCIC de faire figurer une photographie sur les cartes d'accès pour les réunions des premiers ministres en septembre et octobre 2004. Le groupe TI a éprouvé divers produits et a retenu le logiciel qui correspondait le mieux à nos besoins. Deux bases de données, soit une pour les délégués et l'autre pour les médias, ont également été créées dans le cadre de ce processus d'enregistrement sécuritaire. Plus de 500 photos ont été prises sur place pour les deux réunions. Le système d'identification photographique s'est révélé convivial, rapide et sûr.

L'accès Internet haute vitesse sur le site des conférences est maintenant offert aux délégués à titre de service normalisé fourni par le SCIC lorsque des lignes DSL sont disponibles. Le nombre de postes d'accès à l'Internet a également été doublé (4 postes). Un routeur permet aux quatre ordinateurs de partager la largeur de bande d'une ligne DSL pour avoir accès à l'Internet.

Les serveurs de réseau du SCIC ont été mis à niveau en passant de Windows NT 4.0 à Windows Server 2000 et 2003. Également, notre serveur Microsoft Exchange 5.5 a été mis à niveau (Exchange 2003).



Identification photographique par le SCIC -Réunion de premiers ministres -13-16 septembre 2004 - Ottawa, Ontario

Nous avons acquis de nouveaux systèmes pour les présentations PowerPoint sur place. Les ordinateurs portatifs ont une unité centrale puissante, une grande mémoire vive, un disque dur de grande capacité et une carte vidéo impressionnante. Les présentations avec sons et clips vidéo peuvent facilement être gérées par ces nouveaux systèmes.

Le groupe TI est sans cesse à l'affût de nouvelles technologies qu'il met à l'épreuve dès qu'elles sont disponibles. Il continue en parallèle à s'occuper du soutien aux utilisateurs, du soutien des applications intégrés, de formation, des communications et de la sécurité.



Ministres de l'Énergie et des Mines - 19-20 juillet 2004 Igaluit, Nunavut

# Services intégrés

Les Services intégrés sont responsables des finances, du personnel et des services administratifs du Secrétariat.

### **Finances**

Comparaison entre le budget de 2004-2005 et le budget de 2003-2004 :

	2004-2005	2003-2004
	\$	\$
Budget principal des dépenses	6 352 000	3 930 000
Budget supplémentaire des dépenses	-65 965	2 276 791
Financement total	6 286 035	6 206 811

Concernant le Budget principal des dépenses du Secrétariat, le financement pour 2004-2005 a augmenté de 2 422 000 \$, soit 61,6 %, en grande partie en raison de la somme de 2 197 000 \$ (incluse dans le Budget supplémentaire des dépenses de 2003-2004) obtenue pour financer une augmentation du nombre de conférences, les frais relatifs aux conventions collectives et les cotisations correspondantes de l'État aux régimes de prestations des employés. Concernant le Budget supplémentaire des dépenses, le montant de 2004-2005 reflète un rajustement à la baisse de la cotisation du Secrétariat aux régimes de prestations des employés. Le montant de 2003-2004 comprenait un montant de 2 197 000 \$ destiné à financer un accroissement du nombre de conférences (et comme mentionné ci-dessus, il est maintenant intégré au Budget principal des dépenses) tandis que la différence devait servir à couvrir les frais relatifs aux négociations collectives et les rajustements connexes des coûts des régimes de prestations des employés.

En 2004-2005, les dépenses totales se sont élevées à 5 584 290 \$, soit 6,2 % de plus qu'en 2003-2004. Un certain nombre de raisons expliquent cette hausse : un accroissement de 2,9 % du nombre de conférences, soit de 104 conférences en 2003-2004 à 106 en 2004-2005; et un nombre de réunions de premiers ministres supérieur à la moyenne.

En conséquence, le SCIC a dégagé un excédent de 701 745 \$ en 2004-2005. De ce montant, 294 850 \$ pouvaient être utilisés par le SCIC en 2005-2006 en vertu des dispositions du Conseil du Trésor visant le

report de 5 % sur les exercices ultérieurs. Par ailleurs, une somme de 129 200 \$ sera retournée aux provinces qui ont acquitté entièrement leur quote-part du budget de fonctionnement du Secrétariat, sous la forme d'une note de crédit pour leur contribution de 2005-2006.

	2004-2005	2003-2004
	\$	\$
Traitement et salaires	2 193 437	2 114 533
Régimes de prestations aux employés	384 035	369 791
Sous-total - Frais de personnel	2 577 472	2 484 324
Autres coûts d'exploitation	2 866 929	2 589 315
Coûts en capital	139 889	187 101
Sous-total - Autres coûts d'exploitation et coûts en capital	3 006 818	2 776 416
Total	5 584 290	5 260 740
Excédent (déficit)	701 745	946 071

Le Budget principal des dépenses du SCIC pour 2005-2006 s'établit à 6 306 000 \$, soit une baisse de 1 % par rapport à l'exercice précédent.

Ci-après figure un tableau intitulé « Contributions provinciales au budget du SCIC pour l'exercice 2004-2005 ».

# Services intégrés

Population se	2004 - 2005								
recensement de 2001		Budget principal des dépenses			Contribution reçue				À soustraire de la prochaine facture
	%	Montant partagé <sup>2</sup>	Moins : ressources budgétaires inutilisées 2003-2004	Contribution prévue	Montant partagé <sup>2</sup>	Moins : ressources budgétaires inutilisées 2003-2004	Total facturé	Contribution réelle <sup>3</sup>	Ressources budgétaires inutilisées <sup>4</sup> 2005-2006
Budget total/dépenses		6 352,0	(946,1)	5 405,9	5 586,0	(766,0)	6 544,5		(700,0)
Moins : contribution fédérale <sup>1</sup>		3 800,0	(920,6)	2 879,4	3 358,6	(740,5)	3 903,2		(375,4)
Contribution provinciale totale		2 552,0	(25,5)	2 526,5	2 227,4	(25,5)	2 641,3		(324,6)
Terre-Neuve-et-Labrador	1,7	43,4	(7,9)	35,5	43,4	(7,9)	35,5	29,7	0,0
Nouvelle-Écosse	3,0	76,6	0,0	76,6	76,6	0,0	76,6	76,6	(9,7)
Nouveau-Brunswick	2,4	61,2	0,0	61,2	61,2	0,0	61,2	61,2	(7,8)
Île-du-Prince-Édouard	0,5	12,8	(2,3)	10,5	12,8	(2,3)	10,5	10,5	(1,8)
Québec	24,2	617,6	0,0	617,6	617,6	0,0	617,6	131,3	0,0
Ontario	38,2	974,9	0,0	974,9	974,9	0,0	974,9	355,6	0,0
Manitoba	3,7	94,4	0,0	94,4	94,4	0,0	94,4	30,0	0,0
Saskatchewan	3,3	84,2	(15,3)	68,9	84,2	(15,3)	68,9	68,9	(10,7)
Alberta	9,9	252,6	0,0	252,6	252,6	0,0	252,6	252,6	(32,1)
Colombie-Britannique	13,1	334,3	0,0	334,3	334,3	0,0	334,3	95,0	0,0
Total	100,0	2 552,0	(25,5)	2 526,5	2 552,0	(25,5)	2 526,5	1 114,0	(61,9)

### Notes:

<sup>1</sup> La contribution fédérale comprend 50 % du budget de fonctionnement/des dépenses plus les régimes de prestations aux employés fédéraux, les frais de traduction, les services aux locataires, le capital et le manque à gagner découlant de quotes-parts provinciales partiellement payées ou non payées.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Les contributions provinciales sont calculées par habitant, à partir des données du recensement de 2001

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Le manque à gagner découlant de quotes-parts provinciales partiellement payées ou non payées est automatiquement absorbé par le gouvernement

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Les ressources budgétaires inutilisées correspondent à la différence entre le montant facturé et le montant partagé en se fondant sur les dépenses réelles de 2004-2005.

### Personnel

Le caractère intergouvernemental du Secrétariat se reflète non seulement dans son budget, mais également dans la composition de son effectif, qui est constitué à la fois d'employés fédéraux et d'employés provinciaux. L'objectif du SCIC est que la moitié du personnel des Services aux conférences soit constituée de fonctionnaires provinciaux détachés auprès de l'organisme par leurs gouvernements respectifs pour une période de trois à quatre ans.

Les employés des Services d'information et des Services intégrés, à l'instar de ceux de la Direction, proviennent en revanche du gouvernement fédéral. Après le départ à la retraite de l'ancien Secrétaire, le nouveau Secrétaire a été nommé par décret en conseil à l'issue d'un concours public.

Au fil des années, la combinaison de fonctionnaires fédéraux et provinciaux a été tout à l'avantage du Secrétariat et lui a permis de tirer parti de différents points de vue, d'établir des méthodes innovantes et de profiter d'un enthousiasme sans cesse renouvelé, tout en assurant la continuité et la neutralité des services offerts ainsi qu'un mélange fondamental d'expérience et de connaissances historiques et institutionnelles.

#### Ont quitté le Secrétariat :

- M. Stuart MacKinnon, Secrétaire (à la retraite depuis novembre 2004);
- Mme Catherine Anne Devlin (Québec), Coordonnatrice de conférences.

# Dirigeants du SCIC

### Adresse postale

C.P. 488, Succursale A Ottawa, Ontario K1N 8V5

#### Adresse / livraisons

222, rue Queen, 10e étage Ottawa, Ontario K1P 5V9

### Demandes de renseignements

Téléphone: (613) 995-2341 Télécopieur : (613) 996-6091 Courriel: info@scics.gc.ca Web: www.scics.gc.ca

#### Secrétaire

André M. McArdle (613) 995-2345 amcardle@scics.gc.ca

### Services aux conférences

Coordonnatrice: Louise Seaward-Gagnon<sup>1</sup> (613) 995-4328

lseawardgagnon@scics.gc.ca

Coordonnateur: Pierre-Luc Perrier (613) 995-2349

plperrier@scics.gc.ca

Coordonnateur p.i. : Carol Bourgeois

(613) 947-4310 cbourgeois@scics.gc.ca

Coordonnatrice: Johanne Kaszap<sup>2</sup>

(613) 995-3675 jkaszap@scics.gc.ca

#### Services intégrés

Directeur: Ronald L. Richer (613) 995-4444 rricher@scics.gc.ca

### Services d'information

Télécopieur: (613) 947-4336

Directeur: Jean-Pierre Allaire (613) 995-4203 jpallaire@scics.gc.ca

Chef, Gestion de l'information Jane Dubé (613) 995-4310 jdube@scics.gc.ca

### Services de traduction

Responsable, Gilles Boileau<sup>3</sup> (613) 995-4170 gboileau@scics.gc.ca

- 1 Employée détachée par l'Île-du-Prince-Édouard
- <sup>2</sup> Employée détachée par le gouvernement fédéral
- <sup>3</sup> Travaux publics et Services gouvernementaux Canada